

## **Edmonton Narrative Norms Instrument (ENNI)**

### L'administration de l'outil

Les histoires sont administrées d'une telle façon que les enfants sont obligés d'utiliser le langage verbal pour raconter l'histoire. L'emploi du doigt comme indicateur n'est pas possible, car l'examineur ne peut pas voir les images.

Pour commencer l'administration de l'histoire, l'examineur tient la reliure à anneaux pour que l'enfant puisse voir les images et l'examineur ne puisse pas. L'enfant raconte l'histoire à l'examineur, qui tourne les pages. Il est impératif que l'examineur tourne les pages au moment opportun. Il y aura des instants où l'enfant demandera à l'examineur de tourner la page, mais cela peut entraver le récit. Donc, l'examineur doit utiliser son propre jugement pour déterminer si l'enfant a fini avec l'image en question – dans plusieurs cas, les enfants utiliseraient la communication non verbale, comme regarder l'examineur, pour indiquer qu'ils ont fini. Après que l'enfant a fini de raconter un ensemble de trois histoires, permettez à l'enfant de choisir un autocollant.

Il est nécessaire d'enregistrer les histoires pour que vous puissiez les transcrire.

Toutes les histoires devraient être administrées dans l'ordre prescrit (1, 2, 3), mais vous pouvez commencer avec Série A ou Série B.

### Instructions et Incitations Permissibles pour l'Histoire d'Entraînement

L'histoire de l'entraînement a été créée pour familiariser l'enfant avec le mode approprié de raconter les histoires et d'aider l'enfant à commencer l'histoire, si nécessaire. Notez que les incitations qui sont permises pour l'histoire d'entraînement sont plus explicites que celles permises dans les histoires d'évaluation. Vous pouvez utiliser les incitations pour les histoires d'évaluation dans l'histoire d'entraînement, mais ce n'est pas permis d'utiliser les incitations pour l'histoire d'entraînement avec les histoires d'évaluation. Prenez soin d'utiliser les incitations correctes avec les histoires d'évaluation pour que les histoires soient administrées de la même façon que l'échantillon normatif.

Instructions pour l'Histoire d'Entraînement :

L'examineur : Ici, j'ai des images qui racontent une histoire. Nous commencerons par regarder toutes les images et puis nous retournerons au début. Après cela je veux que tu

regardes les images et me racontes l'histoire que tu vois dans les images. Je ne serai pas capable de voir les images, donc je veux que l'histoire que tu me racontes soit la meilleure que tu puisses raconter. Est-ce que tu comprends ?

*Si l'enfant raconte une "histoire" : Procédez à la première histoire d'évaluation.*

*Si l'enfant n'est pas explicite : (Par ex : Il entra là.)*

L'examineur : Souviens-toi que je ne peux pas voir les images. Est-ce que tu peux recommencer ? (Cela est seulement possible pour l'histoire d'entraînement; ne pas utiliser pour les histoires d'évaluation)

*Si l'enfant donne les noms des objets dans l'image :*

L'examineur : Tu as expliqué ce qui est dans l'image - est-ce que tu peux raconter une histoire à propos de l'image ?

*Si l'enfant décrit les objets dans l'image ou ne dit rien :*

L'examineur : Comment est-ce que tu peux commencer ton histoire ?

*Si l'enfant n'est pas capable de commencer l'histoire (ne dit rien, dit « Je ne sais pas » ou continue de donner les noms d'objets dans l'image.)*

*L'examineur : Est-ce que tu pourrais commencer par « Il y avait... »*

*Si l'enfant répète « Il y avait... » et arrête*

L'examineur : Oui (répète ce que l'enfant dit et fait une pause).

*Si l'enfant persiste d'avoir des difficultés :*

Répétez ce que l'enfant a déjà dit et ajoutez : ... un garçon qui...[faire une pause]

*Si l'enfant persiste à avoir des difficultés :*

Complétez la phrase pour l'enfant : Il y avait un garçon qui est allé à l'épicerie. [Notez : Cela est seulement pour les histoires d'entraînement - ne l'utilisez pas pour les histoires d'évaluation.]

*Si l'enfant a des difficultés avec les autres images :*

L'examineur : Et qu'est ce qui arrive maintenant dans l'histoire ?

**Instructions et Incitations Permisses pour les Collections d'Histoires d'Évaluation  
(Collections A et B)**

Il n'est pas permis que l'examineur pose des questions ou utilise des incitations autres que celles qui sont mentionnées dans ce document. Vous pouvez répondre avec des réponses neutres, comme «oui».

Instructions pour collections A et B :

L'examineur : Maintenant, je vais te montrer d'autres images qui racontent une histoire. Nous commencerons en regardant toutes les images et puis nous retournerons au commencement. Après, je veux que tu regardes les images et me racontes l'histoire que tu vois dans les images. Je ne serai pas capable de voir les images, donc je veux que tu me racontes la meilleure histoire que tu puisses. Est-ce que tu comprends ?

*Si l'enfant démontre des difficultés à commencer l'histoire :*

L'examineur : Comment est-ce que tu commencerais ton histoire ? [faire une pause]

*Si cela n'aide pas :*

L'examineur : Est-ce que tu commencerais « Il y avait... ? »

*Si l'enfant dit "il y avait" et arrête :*

L'examineur : oh, [répétez ce que l'enfant a dit]. [faire une pause]

*Si l'enfant ne répond pas ou dit "Je ne sais pas" :*

L'examineur : Qu'est-ce qui arrive dans l'histoire ?

*Si l'enfant ne répond pas ou dit "Je ne sais pas" :*

L'examineur : Regarde les images - qu'est-ce que tu penses qu'il arrive dans l'histoire ?

*Si l'enfant n'est pas capable de commencer ou continuer avec l'histoire :*

L'examineur : Essayons la prochaine page.

TERMINEZ L'ÉVALUATION SI L'ENFANT N'EST PAS CAPABLE DE COMMENCER L'HISTOIRE APRÈS DEUX PAGES DE LA PREMIÈRE HISTOIRE D'ÉVALUATION.

*Si l'enfant marmonne ou dit quelque chose que vous ne comprenez pas:*

L'examineur : Je n'étais pas capable de t'entendre – est-ce que tu peux répéter ce que tu as dit? [Vous pouvez aussi rappeler à l'enfant de parler d'une telle façon que le microphone puisse enregistrer l'histoire.]

*Si l'enfant veut que vous qualifiez quelque chose dans l'image :*

L'examineur : Qu'est-ce que tu penses?

*Si l'enfant ne répond pas:*

L'examineur : C'est ton histoire – tu peux décider. [faire une pause]

*Si l'enfant veut encore que vous qualifiez quelque chose dans l'histoire :*

L'examineur : Ne t'inquiète pas - continue de me raconter l'histoire.

*N'importe quand l'enfant a de la difficulté à raconter l'histoire.*

Regardez l'enfant et attendez qu'il continue. Assurez-lui qu'il y a assez de temps pour qu'il puisse répondre. Les incitations sont permises seulement quand il semble que l'enfant ne peut pas continuer avec l'histoire. La meilleure stratégie est de répéter la dernière chose que l'enfant a dite, au lieu de fournir de l'aide explicite.